

bres de valer y que nos precedieron en el camino de este campo de continua batalla.

Los pueblos que se revisten con lo que poseen son los más patriotas.

Los hechos ruidosos, el amontonamiento de tales y cuales obras, la popularidad, la agitada vida del personaje, muchísimas veces no dan tanto valor á la memoria de un hombre, como aquel que con una palabra, con un proceder y sin haber obrado más que dentro de los límites del pedazo de tierra en donde nació. Este es tan benemérito y es tan ilustre como el que más motivo dió para que su biografía sea conocida y tratada en todas las lenguas.

Decimos esto porque nuestros hombres muertos sin haber sido *estrellas de primera magnitud*, sin haber sido *figuras universales*, merecen el aprecio y la veneración del mundo; y esto lo podíamos comprobar exponiendo cuanto los extranjeros han consignado en honor y aplauso de los mismos.

Apreciar lo que se tiene, es pues, dar una gran prueba de patriotismo.

Para *hacer el hombre*, es preciso inculcarle recuerdos que admire y que le sugieran ideas.

Para ello, uno de los más dignos ejemplos, es el tributo que los vivos deben dedicar á la memoria de cuantos honraron, en la medida de sus fuerzas, á su patria.

Inspirándonos en lo expuesto, no pedimos en estas líneas nada nuevo, únicamente queremos recordar á nuestro Ayuntamiento el acuerdo que yace recluso en su archivo.

Perpetuar nombres y conservar dignamente restos ilustres, es resultado evidente de una gran cultura y veneración hacia los que con sus virtudes y su amor al estudio legaron prestigio y honor.

El tierno corazón de la infancia se asombra ante un monumento, y esa espontánea y sincera impresión debe la sociedad acoger, como causa verdadera de un principio importante y trascendental, porque ese tierno corazón que empieza hoy á sentir, será el hombre de mañana que con sus recuerdos de la infancia (que jamás se borran), será con seguridad el verdadero preceptor que le enseñe con entusiasmo.

Esto nos recuerda el asunto de un cuadro que en una de las Exposiciones de Bellas Artes últimamente celebrada en Londres se presentó, cuyo lienzo fué acogido con unánime aplauso.

En aquella pintura no hay más asunto que lo que expresan estas

dos palabras: varios niños están leyendo con admiración el epitafio que muestra la tumba del almirante Nelson; en la fisonomía de los niños se representa un interés y un misterio indescriptibles.

Muchísimos pueblos van dedicando honroso enterramiento á sus hijos distinguidos, y el gran libro de la historia les recoge en sus elocuentes páginas prestándoles lugar merecido.

En uno y otro lugar de Polloe reposan los despojos de varios hombres que en las letras y en las armas dejaron muy grata memoria.

El día que sea un hecho el panteón donostiarra, San Sebastian habrá expuesto otra vez, su acendrado patriotismo y su ilustración, confirmando de nuevo el gran concepto que siempre merece de sus admiradores.

No es la primera vez que hemos tratado este asunto; quisiéramos que fuese la última.

Cúmplase la voluntad donostiarra y se cumplirá el acertado acuerdo que el Excmo. Ayuntamiento tomó en los días que se construyó el Cementerio de Polloe.

F. LÓPEZ-ALÉN.



Ensayo de un padrón histórico de Guipúzcoa

según el orden de sus familias pobladoras

(CONTINUACIÓN)

S

- Saalegui y Urcaregui—Miguel é hijos—H—Motrico—1771.
Sabando—Bernal López—Natural de Salvatierra y su mujer D.^a Maria Ajoin, de Legorreta—H—Villafranca—A. P.
Sacona—Juan Pérez—V. de Mondragón en 1530—Domingo, Señor de la casa de Sacona y habitante en ella en Mondragón año 1535.
Véase Ugarte—Sacona.
Sagardi—José—H—San Sebastián—1680.
Sagardizar—Domingo y Agustín—H—Fuenterrabía, Lezo y Pasajes—1677.
Sagarna—Juanes—H—Zarauz—1585.—A. P.
Sagarnaga—Miguel—H—Oñate—1573.
Sagarraga—Juan—H—Placencia—1635.
Sagarteguieta—Jacobo—H—Elgoibar—A. P.
Sagarza—Ignacio—H—Azpeitia—1773.
Sagarzazu—Pascual y Bautista—H—Fuenterrabía—1740. Véase Arzac.
Sagarzurieta—Pedro, descendiente y Señor del solar de Sagarzurieta en Asteasu—V. de San Sebastián en 1566.
Sagasta, Juan, Señor de la casa solar de Sagasta en el valle de Anguio-

zar, V. de Elgueta en 1569. Fueron sus hijos: Juan y Pedro. El primero sucedió en el solar, testó y murió en 1618, dejando de su matrimonio con Maria Ochoa de Urrupain á Juan y Domingo, y de terceras nupcias con Maria de Uruburu á Maria Garcia de Sagasta casada en Udala con Antón de Barrutia—Echaguibel, Señor de este solar y padres del Capitán D. Martin de Barrutia, que edificó el palacio en el mismo solar. Pedro casó con Domenja de Ugalde, Señora del solar de Ugalde, vivió en Elorrio y tuvo á Maese Pedro, vecino de Durango, Andres y Domingo, vecinos de Mondragón y el Licenciado D. Gabriel, vecino de Toledo, padre del Dr. D. Pedro de Sagasta, Canónigo en dicha ciudad y fundador de Capellania en Anguiozar. Andres, casado con Francisca de Arregui, tuvo á Gabriel de Sagasta, que nació en Mondragón en 1606. Este con Angela de Eriz y Zaráa, á otro Gabriel en 1661. Este con Francisca de Estala y Aspinazu, á Tomás en 1702. Este con Isabel de Ezcurra y Arregui á Vicente en 1729. Y éste con Maria Antonia de Zabala y Estenaga á D. Gregorio Vicente de Sagasta y Zabala en 1777—vecinos todos de Mondragón.

Sagasta y Altuna—Andres Pérez, Señor de la casa de Altuna en Anguiozar, V. de Elgueta en 1654.

Sagasta—Murua, Juan, hijo de Andres de Sagasta y descendiente del solar de su apellido en Anguiozar—Casado en Vergara con hija de Juan de Murua, Señor de Elorregui—Celaya—H—Vergara—1634.

Sagasti—Pedro Urtiz y su hijo Juan Pérez—V. de Segura en 1374—D. Pedro, Clérigo, V. de Villarreal en 1564, compró la casa de Areizti de Suso en Zumarraga á D. Martin de Areizti, clérigo.

Sagastiberria—Pedro—V. de Gainza en 1399. Otro Pedro—V. de Segura en 1462. Miguel, Pedro y Martin—V. de Zumarraga en 1470—Miguel—H—Zumarraga—1590—Juanes—H—Vidania—1653—Gabriel—H—San Sebastian—1603—Véase Aranalde.

Sagastiberridi—Juan Sanchez y D.^a Micaela—V. de Isasondo en 1399.

Sagastiguchia—Lope—V. de Elgueta 1405.

Sagastiguchia y Loiti—Francisco López—H—Vergara 1703.

Sagastigutia—Juan, Ochoa, Miguelez y Lope Iñiguez—V. de Beasain en 1399.

Sagastizabal—Miguel Ibañez—V. de Azpeitia en 1348—Pedro—V. de Zumarraga en 1383 y Juan en 1465—Martin y Juan—V. de Villa-

- rreal en su fundación 1383.—Martin—V. de Oñate en 1461 y Ochoa en 1469—Juan—V. de Legazpia en 1532—Lorenzo—H—Vergara—1689—D. Juan Antonio—H—Vergara—1700—Esteban—H—Vergara—1663—Juan—H—Elgoibar—1683—Francisco—H—Placencia—1690—Ascensio—H—Elgoibar.—A. P.—Juan Ascensio y su hijo Juan Bautista—H—Oñate 1771—Véase Zelaya.
- Sagastizabal de Monjategui—Pedro Garcia—H—Mondragón—1600.
- Sagastizar—Vicente y Luis, de la casa de Sagastizar en Usúrbil—V. de San Sebastián en 1566. Véase Lazcano.
- Sagastume—Martin, Miguel, otro Martin, Juan, Juan López—Antonio y Gracia, hermanos—H—Tolosa—1675.
- Saizar—Antonio—H—Asteasu—1701—Miguel—H—Berástegui—1645—Juan Antonio y otros—H—Azpeitia—1772.
- Saizar—Vitoria—Juan Antonio, Juan Blas y Jose Joaquin, descendientes de los solares de Saizar—Vitoria en Hernialde, Goitia en Ichaso, y Arzadun y Hernialde de Olazaga-goyena en Alzo—H—Tolosa—1754.
- Salaberria—El Capitán Francisco—H—Fuenterrabía—1665—San Juan é hijos—H—Lezo, Pasajes—1770—Miguel—H—Irún—1624—Domingo—H—Irún—1654.—D. Juan José—H—San Sebastián 1749.
- Salas—Véase Ruiz de Salas.
- Salazar—Roque Gomez, originario de Villanueva del Conde—H—litigada ante la Chancillería de Valladolid—Vergara—1773.
- Salcedo—El Capitán Juan González, veedor del Emperador D. Carlos, natural y vecino de Mondragón. Fué hijo legítimo de Pedro Garcia de Oro, alias *Gingerri*, y de D.^a Maria Gonzalez de Salcedo, su mujer, la cual, á su vez, hija legítima del solar de Salcedo, cerca de Bilbao, y pasó á Mondragón á la casa de Pero Garcia de Oro, dándole su apellido y fundándose, en consecuencia, el nuevo solar de Salcedo, en la casa señalada actualmente con el número 24 de la calle de las Ferrerías de esta última villa. Casó el mencionado Capitán con D.^a Teresa Ochoa de Abendaño, hija del Bachiller Ochoa Garcia de Abarrategui, Jurista, Señor de la casa de Abarrategui en Santa Agueda, y de su mujer D.^a Teresa Ochoa de Abendaño y Balda. Tuvo por hijo y sucesor al Escribano Pedro Garcia de Salcedo. Este, casado con D.^a Maria Perez de Salinas y Santa Maria, tuvo á D.^a Maria de Balda, que casó en 1566 con Cristobal Bañez de Artazubiaga, y á Juan Gonzalez de Salcedo, Escribano, que

casó en 1565 con D.^a Maria Andres de Araoz y Landa. Otorgó esta señora testamento en 1575 y codicilo en 1579, dejando por hijos á Pedro Garcia, Juan Garcia, y Maria Perez de Salcedo. El primero, casado con D.^a Juana de Eguiguren, tuvo á D.^a Andrea de Salcedo, que casó en 1620 con el Dr. D. Cristobal Bañez de Artazubiaga, médico, natural de Mondragón y vecino de Sevilla, donde fundó el mayorazgo de Bañez de Salcedo, por testamento otorgado en 1625 y codicilo de 1633. D.^a Maria Perez casó con Miguel Fernandez de Zabala y Ocaranza, Señor del solar de Zabala en Bedoña hijo y sucesor de Blas Fernandez de Ocaranza y Eraña y de doña Maria Ruiz de Zabala, nieto de Juan de Ocaranza y Catalina de Eraña, Señores del solar de Ocaranza en Apózaga, en el cual sucedió dicho Juan á sus padres Lope Fernandez de Ocaranza y doña Estibaliz de Arcaraso, mediante testamento otorgado en 1519. Del expresado enlace nacieron: Antonio; Juan; Miguel; Polonia; Maria y Maria Ruiz de Zabala-Ocaranza y Salcedo; la última de las cuales casó á la casa solar de Madinagoitia, en la anteiglesia de Araoz, con Martin Saez de Madina, dueño de la misma.

Saldua—Vicente Saez—H—San Sebastián—1655—Véase Záldua.

Salete—Martin Ibañez—V. de Villarreal en su fundación 1383—José Ignacio y Maria—H—Azpeitia—1709.

Salezan—Gregorio—H—Villarreal—1599—Bartolomé—H—Villarreal—1653—Martin—H—Villarreal—1685—Antonio—H—Villarreal—1722.

Salinas—Ochoa Ibañez, Escribano de Mondragón en 1384 y 1406—Juan Ibañez en 1398 y Juan Martinez en 1430—Ochoa Ibañez y Fernan Martinez—V. de Mondragón en 1446—Pedro Ochoa en 1461—Juan Abad en 1486—Juan Garcia, Sebastian y Constanza en 1530, y Pedro Ruiz, Juan Garcia, escribano, y Juan en 1566.—Pedro Ruiz, hijo de Juan Garcia—H—Mondragón—1597—Martin—V. de Oñate—1461—Juan—H—Oñate—1616—Francisco Antonio—H—Eibar—1721—D. Juan—H—Escoriaza—1654.

Salinas—Aroca—Martin Ochoa de Aroca y su mujer D.^a Maria Martinez de Salinas, V. de Mondragón en 1480, fueron padres de Juan Garcia de Salinas, que casó en dicha villa con D.^a Maria Perez de Santa Maria, hija de Pedro Ochoa de Santa Maria y D.^a Maria Perez de Olalde, y tuvo por hijos á Fray Plácido de Salinas, General de la Orden de San Benito en España, y á D.^a Maria Perez de Sali-

- nas, mujer de Pedro Garcia de Salcedo, naturales todos de Mondragón y descendientes de la casa solar de Aroca, sita en la anteiglesia de San Miguel de Garagarza.
- Salinas y Fernandez de Zaráa—Pedro, Caballero de Santiago—H—Mondragón—1671.
- Salinas y Zabala, Saez de Zaráa y Arteaga—Juan Antonio, Caballero de Calatrava—H—Mondragón—1686.
- Saloguen—Juan Perez—H—Placencia—1558—Joan Garcia, hijo de Martin Garcia, y el Capitán Pedro, hijo de Joan Garcia, descendientes de Placencia—H—Vergara 1635 y Tolosa 1617—Martin Garcia—H—Vergara—1550.
- Salsamendi—Pedro, Martin y otros—H—Ormaiztegui—1718—Martin—H—Regil—1686—D. Juan Felipe—H—Ceraín—1774—Martin—H—Zumarraga—1776—José Santos—H—Zumarraga—1797.
- Salsoro—Lope Ibañez de, hijo de Juan Martinez de Salsoro, V. de Tolosa 1346.
- Salterain—D. Domingo, clérigo, y Pedro, escribano, V. de Villarreal—1554.
- Salturri—Pedro y Juan—V. de Mondragón en 1461—Estibaliz, Pedro y su hijo Miguel en 1476—San Blas en 1530 y Miguel en 1566.
- Salugarate—Juan Martinez—hijo de Martin Ibañez—V. de Tolosa—1346.
- Sallinas—Juan, cantero, V. de Zumarraga—1549.
- Samano—Pedro y Juan Lopez—V. de Mondragón—1390.
- Samasoir—D. Pedro Antonio y D. Juan Antonio—H—Tolosa—1757.
- Sancetenea—Martin y otros—H—Fuenterrabia—1687—Dionisio—H—Fuenterrabia—1710.
- Sanchez—Martin Miguel, hijo de Miguel Sanchez—V. de Tolosa 1346.
- Sanchez de Landaeta—Martin—V. de Legazpia en 1483.
- Sancho—Lopeztegui—Juan—V. de Oñate—1461.
- Sandoval—D. Gabriel Antonio—H—Oñate—1743.
- Sandracelain—San Joan y Sebastián, de la casa de Sandracelain en As-teasu, V. de San Sebastián en 1566.
- San Juan—Lope, Regidor de Villarreal—1472—Peru—Juan y Juan mayor—V. de Legazpia 1532.
- San Juan de Echabarri—Juan—V. de Mondragón—1446.
- San Juan-ena. Andres Bono—H—Tolosa—1643—Juan Bono—H—

- Villarreal—1652—Andres Bono, sus hermanos y primos—H—Berastegui—1643.
- San Llorente—Juan y Sancho, hermanos, V. de Oñate en 1461—Rodrigo y Martin en 1489.
- San Matet—Pedro y Anton, de la casa de San Matet en San Sebastián—V. de dicha villa en 1566.
- San Pelayo—Sancho Galindez (jurado) y el Bachiller Rodrigo Ibañez y Lope—V. de Oñate en 1461.
- Sansust—Sebastian—V. de San Sebastián en 1566 y natural de la misma, como lo fueron su padre y abuelo, aunque notoriamente descendientes de fuera de esta provincia.—Esteban, natural y vecino también de San Sebastián en 1566.

JUAN CARLOS DE GUERRA.

(Se continuará.)



Misceláneas históricas referentes á Guipúzcoa

por el Marqués de Seoane

(CONTINUACIÓN)

Carta para el Rey de la Ciudad de Fuenterrabía

Señor: Habiendo llegado á esta Ciudad dos compañías de Minadores con orden de la Corte de París, para minar las murallas desde el Baluarte de la Reina hasta el remate del cubo de la Magdalena, y haber efectivamente comenzado á minar los dos rebellines que cubren la puerta de San Nicolás, en consecuencia de un grande amor á V. M. le doy cuenta de esta novedad, ratificando de nuevo con este motivo, mi siempre inalterable fidelidad á V. M. Católica y Real persona, guarde y prospere el cielo como la cristiandad y sus vasallos hemos menester.—
Fuenterrabía y Septiembre 4 de 1719.

Carta á D. Miguel Fernández Duran

Muy Señor mío: llevado de mi grande amor al Rey mi Señor (que Dios gue) he participado sucesivamente cuanto se ha ofrecido en esta plaza despues de su rendición, y se ofrece de nuevo que estos conquistadores tuvieron orden del Matiscal Duque da Berwick para demoler fortificaciones exteriores que las habían minado y efectivamente ejecu-

taron la demolición del Castillo de Beovia el día 6 del corriente y se seguirá la de los rebellines y lo demás extensión esta semana, á cuyo fin estan cargandolos á toda costa y prisa y consiguientemente continúan los trabajos con gran fervor en las minas de los baluartes y cortinas; Suplico á V. S. le deba la particular honra, que estimaré, de poner en la Real noticia de S. M. y tener presente mi grande obligación para ejercitarme en su obsequio y servicio. Nuestro Señor guarde á V. S. en la felicidad que deseo y ha menester. Fuenterrabía y de mi Consistorio Diciembre 12 de 1719 años.

II

Indice de los expedientes de pruebas de los Caballeros de las cuatro ordenes militares de Calatrava, Santiago, Alcántara y Montesa naturales de la Provincia de Guipúzcoa existentes en el Archivo Nacional Histórico.

A

- Abaria (Esteban José de) Villafranca 1733. (Calatrava).
 Acuña Irigoyen (Ramón de) San Sebastián 1789 (Santiago).
 Aguinaga y de Atano (Antonio de) Elgoibar 1645.
 Aguiriano y Arangutía (Juan Blas de) Escoriaza 1662. (Santiago).
 Aguirre (Juan Fernando de) Vergara 1795. (Santiago).
 Aguirre y Amasa (Juan Antonio de) Azpeitia 1668. (Santiago).
 Aguirre y Aeizaga (Pedro de) Zumárraga 1644. (Santiago).
 Aguirre Gamarra y de Ercilla (Miguel de) San Sebastián 1688. (Santiago).
 Aguirre y de Gárate (Antonio de) Mendaro 1693. (Santiago).
 Aguirre y de Gárate (Martín de) Mendaro 1693 (Santiago).
 Aguirre y Garzo (Cristóbal de) Legazpia 1671 (Santiago).
 Aguirre y de Sarasola (Juan Bautista de) Isasondo 1743 (Santiago).
 Aguirre Orendáin, Zabala y Azpilicueta (Francisco Javier de) Oñate 1773-44. (Calatrava).
 Aguiñaga (Juan Bautista de) Eibar 1689. (Alcántara).
 Aguiñaga y Mendicoitia, Guevara y Anguiano Aguirre (Miguel de) Eibar 1689. (Alcántara).

- Aguirre (Antonio de) San Sebastián 1677. (Alcántara).
- Acharcín y Aguirre de Zaldúa, Abaolalzueta (José de) Azcoitia 1744 (Santiago).
- Alberro y Belzu (Francisco de) Fuenterrabia 1666 (Santiago).
- Albizuri y Orbea, Arizmendi y Pagoaga (Juan de) Eibar 1705. (Calatrava).
- Altolaguirre y de Zubiria (Felipe de) Ataun 1745. (Santiago).
- Altuna y de Corta (Francisco de) Azpeitia 1742. (Santiago).
- Alzá y Arana Jacobo de Irún 1676. (Santiago).
- Alzá y de Garbizo (León de) Oyarzun 1642 (Santiago).
- Alzaga Vicuña y Saez (Francisco de) Azpeitia 1626. (Santiago).
- Alzibar y de Altuna (Manuel Francisco de) Azpeitia 1744. (Santiago).
- Alzaga y Uriarte, Zabala y Vicuña (Antonio de) Zumaya 1707. (Calatrava).
- Amenabar (Silvestre de) Azpeitia 1706. (Calatrava).
- Amézqueta y Amileta y Sainz de Galardi (Martín de) Vergara 1590. (Montesa).
- Amilibia y Alzolara (Francisco de) Zumaya 1672. (Santiago).
- Amolaz y Eldoz (Francisco de) Oyarzun 1669. (Santiago).
- Aciondo y de Zuazola (Martín de) Deva 1640. (Santiago).
- Andicano y Lopez (Juan de) Mondragón 1676. (Santiago).
- Anduaga y Urizar (Miguel de) Oñate 1692. (Santiago).
- Aramburu y Echezarreta (Martín de) Zumárraga 1830. (Santiago).
- Arámburu y de Aburruza (Pedro de) Tolosa 1680. (Santiago).
- Arámburo y Perez de Arana (Andrés de) Gaviria 1644. (Santiago).
- Arámburo y de Ugarte y Urdaneta (Juan Ignacio de) Legorreta 1743. (Santiago).
- Arámburo y Urzugain é Ibarvia (Marcos de) San Sebastián. 1529. (Santiago).
- Arámburu y Atorrasagasti, Aburruza é Isasa (José Francisco de) Tolosa 1747. (Alcántara).
- Aranaz y Berrotarán y Gainza (Francisco de) Irún 1692. (Santiago).
- Aranceaga y Landerrain (Francisco de) Regil 1680. (Santiago).
- Aranguren y Andiano (Mateo Nicolás de) Mondragón 1665. (Santiago).
- Aranguren Zavala y de Arteaga (Martín de) Placencia 1680. (Santiago).

Aranguran y González de Chavarri, Gaitán de Ayala y Plaza (don Mateo Nicolás de) Conde de Monterrón. Mondragón 1859. (Calatrava).

Arancibia Otaola, Gainza y López de Azcoitia (Sebastián de) Deva 1609. (Calatrava).

Arano y de Olano (Domingo de) Elgoibar 1638 (Santiago).

Aranza y de Eyzaguirre (Sebastián Manuel de) Tolosa 1755. (Santiago).

Arbelaiz y de Berrotarán (Juan de) Irún 1705. (Santiago).

Arbelaiz de Bulano (Juan de) Irún 1618. (Santiago).

Arbelaiz y de Olaiz (José de) Irún 1679. (Santiago).

Arce y Arrieta (Miguel de) San Sebastián 1698. (Santiago).

Areizaga y Alduncin (Juan Carlos de) (Santiago).

Areizaga y Ondarra (el Barón Gabriel de) Villarreal 1658. (Santiago).

Areizaga y de Zandategui (Felipe de) Villarreal 1624. (Santiago).

Areizaga y Bassauri, Zandategui y Ondarra (Matías de) Villarreal 1667. (Calatrava).

Areizaga y Magallón, Alduncin y Armendariz (D. Juan de) Tolosa 1857. (Calatrava).

Areizaga y Magallón Alducin y Armendariz (D. Manuel de) Goizueta 1829. (Calatrava).

Arespacochea de Yartúa (Diego de) Alzola 1667. (Santiago).

Ariztizabal y de Olloqui (Nicolás de) Hernani 1730. (Santiago).

Arizabaleta y de Aguirre (Juan de) Vergara 1682. (Santiago).

Arizmendi y Sanz de Aguinaga (Juan de) Irún 1637. (Santiago).

Aristeguieta y Orendain, Sugastiberri y Gilizoste (Santiago de) Aya 1733. (Calatrava).

Armada y Valdés (Juan de) Deva 1854. (Santiago).

Arnedo y de Arnedo Iñiguez (Juan José de) Vergara 1706. (Santiago).

Aróstegui Echazarreta (Antonio de) San Sebastian 1858. (Santiago).

Arrese y Lardizabal (Joaquín José de) Idiazabal 1782. (Santiago).

Arriaga Ornaegui de Arricín (Pedro de) Azpeitia 1624. (Santiago).

Arriola y Alzate (Andrés de) Elgoibar 1661. (Santiago).

Arriola y de Alzola (Ascencio de) Deva 1639. (Santiago).

Arriola y Larraspuu Sebasticin (Manuel de) San Sebastián 1652 (Santiago).

Arrué é Irarraga (Juan Antonio de) Segura 1682. (Santiago).

Arriola y San Juan de Baide, Perez de Andicano y Martínez (Domingo de) Deva 1541. (Calatrava).

Arteaga y Arnao Vidao (Gaspar de) Villafranca 1630. (Santiago).

Arteaga y Echagüe (Joaquín de) Marqués de Santillana. San Sebastián 1894. (Santiago).

Arteaga é Idiaquez (Estanislao de) Lazcano 1826 (Santiago).

Arteaga é Idiaquez (José de) Lazcano 1789. (Santiago).

Arteaga y de Mendiola y Arteaga (Juan Antonio de) Villafranca 1651. (Santiago).

Arteaga y de Vertiz (Martín de) Villafranca 1646. (Santiago).

Arriola de Amuztotequi (Juan Antonio de) Elgoibar. 1689. (Santiago).

Arano y Arreguia, Miguélez de Alzola y López de Arriola (Francisco de) Elgoibar 1646. (Alcántara).

Arriola y Larrazpuru, Valerdi y Arramibar (Tomás Ignacio de) San Sebastián 1633. (Alcántara).

Arriola Valerdi (Martín de) San Sebastián 1640 (Alcántara).

Arriola Valerdi, Irigoyen y Elermendi (Sebastián de) San Sebastián 1628. (Alcántara.)

Atodo y de Atodo (Bernardo de) Guipúzcoa 1610. (Santiago).

Atocha y Pérez Domingo de) San Sebastián. 1684. (Santiago).

Atocha y Pérez de Inca y Maizterra (Diego de) San Sebastián 1700. (Calatrava).

Ausa y Ayuso (Francisco Antonio de) San Sebastián 1687. (Santiago).

Azcárraga y de Beitia (Esteban de) Escoriaza 1643. (Santiago).

(Se continuará.)



MIS OCIOS .

(CONTINUACIÓN)

El bearnés.—Cuarta mentira. *Refutación, Ensayo, Maulon, apoderado de una alma*, cuatro cabalitas, ni más, ni menos.

El madrileño.—Gracioso es lo de apoderado ó *poder-habiente* y no del reino, ni de la Ilma. Diputación del reino de Navarra, ni del síndico *viviente* más antiguo, Sagaseta Ilurdoz, sino del alma de un síndico que *hiede á corrompido y podrido*. Pero más gracioso es todavía, que el poder-habiente no haya encontrado impresor más acá que *Panzacola*, ni hasta *Agosto* precisamente de 1833, tres mesecitos después que á vmd. le amagó un accidente de perlesía en el Consejo de Ordenes, cuando en Madrid corrió, que, apenas había vmd. llegado á su casa de Hernani con Real licencia, le atacó á vmd. un fuerte accidente de perlesía que le llevó á vmd. á la eternidad.

Fo.—¿Cómo? ¿está impreso el tal librito en Panzacola? ¿Y con la expresión no solamente del año, sino lo que no se ha visto de mucho tiempo á esta parte, aun con expresión del mes en que se imprimió?

El madrileño.—Si señor; *en Panzacola y por Agosto de 1833*? ¿Lo creerán vmds?.....

El bearnés.—¡Oh! no, no, no; quinta, sexta y séptima mentira, y esas desde el primer folio.

Fo.—A mi me parece que, pues hay un *poder* por medio, andarán en la salsa algún escribano, y tal vez es un escribanillo navarro bien conocido en otro tiempo entre los del *Vencerol* de Tudela por sus tra-

vesuras, y conocido aún en lo que los pamploneses llaman la *Corte Mayor* por cierta diablura que le pudo costar la vida, y no era diablura de las de valor, ni de derramamiento de sangre, sino de *manejo de instrumentos, metales y travesura*.

El bearnés.—¡Ta! ¿Quiere vmd. tal vez hablar de uno, que por *masón con título formal* tuvo que escaparse de Navarra en estos últimos tiempos, y aquí en Bayona nos plantó una tienda de relojería? Creo se llamaba Mr. Naguas.

El madrileño.—Si fuera ese, sería el mismo que en San Sebastián ejerció después, residiendo yo allí, el mismo oficio de relojero, y últimamente se metió á chalán ó negociante de toros para corridas, es decir, á *poder-habiente* para divertir á vmd. y á mí, en obsequio y á costa de otros.

Po.—Pues no saben vmds. nada los que saben todo eso, mientras ignoren que el tal *poder-habiente* del otro mundo, revestido de respetables poderes, que á las altipotencias *poder-dantes* les hacían muy poco honor, se introdujo posteriormente en Madrid en las secretarías del despacho universal del Sr. D. Fernando VII por los más tortuosos senderos, y se valía para sus fines, con la mayor desfachatez, de arterías y mañas propiamente tuyas, tan bajas, tan indecentes y tan soeces que en alguna de dichas secretarías llegaron á dar orden de que en adelante no se le permitiese entrar, y aún tuvo la avilantez de presentar á la Real Academia de la Historia un extracto malditamente formado de la *Historia de Navarra* del P. Moret, y sin más ni más pretender la plaza de académico, aunque en vano.

El madrileño.—Excusemos el brujulear por signos ó señales, quién podrá ser el anónimo *poder-habiente*, cuando yo sé su apellido positivamente. Esta mañana el capitán de un buque americano, anclado en esta bahía, con quien, en la plaza de Gramon por casualidad he hablado del hallazgo nocturno en mi casa del librete panzacoleño, titulado *Contragerigonza*, me ha dicho, que conoce el tal papelucho, y conoció en Panzacola á su autor, el cual se apellidaba allí Nasguay, con siete letras ni más, ni menos. La primera consonante y la última vocal, precisamente una *y* griega (1). Amigo el tal escribanillo, hasta ahora anó-

(1) *Y* griega en Madrid llaman lo que en el resto de España llaman *asiento común necesario*, etc. Pero en España generalmente se dice que huele á *griego* todo lo que huele á *gerigonza* y *contragerigonza*.

nimo, ha llegado, sin duda, á conocer que aquello de Tomasito Iriarte, que vmd. dijo del escribano Irurzun:

Que se vuelva le aconsejo
A voltear su asador;
Que esta empresa es superior
A las fuerzas de un gozquejo.

Suena contra Irurzun, y se tiró tal vez contra Nasguay, y al menos cae en Nasguay como pedrada en ojo de boticario, y esto le tiene, sin duda, incomodado y trastornado, más que en un día caluroso de verano á un macho bien cargado 150 moscas piconas, de suerte que ni aún ha reflexionado de que si la intención de vmd. hubiera sido, como supone el anónimo, (para ridiculizar á vmd.), remitir al escribano Irurzun, es decir, á un difunto dichos versos por su obra de 1665, y no aplicarlos al tal relojero, se habría valido para ello del mismo correo del otro mundo, que al relojero chalán trajo desde aquel numeroso vecindario los poderes del hediondo Elizondo, y llevó para allá la respuesta de aceptación del poder habiente.

JOSÉ MARÍA DE ZUAZNAVAR.

(Se continuará).



Elgoibar-ko albiste kondairatsuak

VII

Elgoibar'ko seme ospatsuak

Euskalerra guztian gizon ospatsuak ugari izan dira. Toki guztietan, lan geienetan, euskaldunak gainkiratu dira beste errikoen aldean, baña gudetan, beste gauzetan baño errezago, altzadute beren izena bestien gañetik. Lenago gudaldietan igarotzenzuten gizonak astia, ta bulartsuak eta irmeak ziralako euskaldunak, betetzenzuten lurra beren izenen oiarzunarekin; baña gaur ez degu orrelako osperik billatu bear. Gipuzkoarren izena toki guztietan gizon langille ta leialarena bezela ibillidedilla, baña berriro odol itzultzearen oroimena ekarri bear badu isildudedilla betiko. Gorrotoarekin gogora bear ditugu orain Gipuzkoarrak gudaldien sustraiak eta ondorengoak, gauza guztien aurretik pakea bear degulako, Probintziaren edertasuna ta aurreramena gorde ta geitzeko.

Baña ala izan arren, igaroziran aldietan egin bearzutena eginzutenai ez diotegu oroimen bat ukatu bear. Ikusi dezagun bada, zer gizon ospatcu jaioziran Elgoibar'en Olaso'ko purubekoaz gañera, ta esan ditza-gun bi itz bakoitza zein zan argi jartzeko.

Altzola ta Konportaeta'ko Fray Domingo.—Elgoibar'ko Altzola'n jaiozan, eta an eginzuen, bere tokian esan degun bezela Done Juan Bautista deritzaion eleiza. Done Domingo'ren Ordenakoa zan, eta España Berriko Guadalajara'ko Apezpiku itzendatuzuten.

Altzola'ko Bartolome.—Karkizano'ko etsekoa ta gudarien buru irmea. Bapildeai donkitudiegun itzetan, esandegu Done Franzisko'ko otoiztegi batean dagoala Altzola'ko Bartolome'ren irudi bat.

Amuskotegi'ko *Domingo*.—Erakusle ta ikaslea Oñati'n, eta Apezpikuaren ikastetše nagusiko ikaslea, Salamanka'n.

Amuskotegi'ko *Fray Pedro*.—Done Franzisko'ren Ordenakoa, ta Tolosa'ko Franzisko, Probintziaren aita ta Ordenaren buru zanaren goarpelaria.

Arano y Arregia Migelez de Alzola y López, Franzisko.—Alcántara'ko Ordenaren Zalduna.

Arriola'ko *Franzisko*.—Donosti ta Ondarribi'ko presondegì ta galeretako ornitzallea.

Basarte'ko *Juan*.—Gudaldiko Batzarreko erregearen goarpelaria.

Eskalada ta Olaso'ko *Garzigallo*.—Erregearen goarpelaria, ta Felipe III'garrenaren laguntzallea.

Gabiola'ko *Martin*.—Calahorra'ko apez-nagusia.

Gabiola ta Zabala'ko *Simon*.—Galeoi ta itsasontzietako ordaintzallea.

Bere aide Arriola'ko Franzisko ornitzalleak, itzegintzion erregeari Gabiola'ren alde, armadako gudari talde baten buru izendatuzezan, eta esantzion Portugal'eko gudaldian izantzala, ta guztiz ederki ezagutzen zituala India, Franzia ta Flandes'eko itsas-bideak.

1582'garren urtean jaiozan, eta Santiago'ren Ordenako Zalduna zan.

Ibarra'ko *Juan*.—Au ere Karkizano'ko etšekoa ta gudarien agintzalle bikaña izantzan.

Iñigex eta Karkizano'ko *Martin*.—1525'garren urteko Uztailla'ren 24'ean, Magallanes Maluko'ra joan eta lau urte geroago, atera ziran, baita ere Maluko'rako zuzenkidarekin, beste sei ontzi, Loaisa'ko Fray Garzia Komendadorea agintari zutela, ta ontzi aietan, Urdaneta, Elkako ta Probintziko beste seme ospatsu batzuen artean, zijoatzen bi Elgoibartar; Iñigex eta Karkizano'ko Martin, Alguazil nagusi bezela ta Garzia ta Karkizano'ko Martin.

Coruña'tik irten eta andik urte batera, illizan Loaisa Kapitana ta bere tokian ontzi aiek agintzeko Elkano, Getariko seme ospatsua jarritzen. Au ere beriala illtzan eta Salazar, onen tokian izendatuzutena ere bai, ta itšas gizon aiek, ainbeste kapitanen eriotza ikusi ta naigabe asko igarota beren buruak larri ikusizituztenean, asmoak aurrera eramateko izendatuzuten agintari, len esandegun Iñigex eta Karkizano'ko Martin, eta ain bulardetsua izantzan guda guztietan, ain bildurgabea arerioen aurrean, eta ainbeste kalte eginzien Portugaltarrai aiekin izantzen eretšalde guztietan, ezik Tidor'ko ugartean eskañi zioten baz-

kari batean ill zuten, Baldaya deitzen zioten batek eman zion pozoi baten bitartez. Errosario'ko Amaren eleizan lurperatua izantzan.

Karkizano'ko Sebastian.—Karkizano'ko etšekoa ta arma-gizonen ikustzallea zan, eta Malta'n bulartsutasun aundiarekin gudatzen arizala illzuten.

Kruzelegi ta Arriola'ko Gabriel.—Galeoien Almirante, Santiago'ren Ordenako Zalduna, Sevilla'ko *veinticuatro* (1), Gudaldietako Batzarre Nagusiko bat, aizealdeko antzigudarien agintari, Filipinas'eko ugartetako gobernatzalle izantzan.

Bere gizontaldian kapitana euskaldun (2) argitsu asko izantziran. Ara emen batzuen izenak; Eskosta'ko Jose, Uriosola'ko Pedro, Franzisko Alvarez, Endaia'ko Bernardo, Abendaño'ko Pedro, Mugartegi'ko Matias, Franzisko de Leon y Leal, Kruzelegi'ko Juan Bautista, Mirafuentes'eko Andres, Herrera'ko Jose, Manuel González, Lorenzo Mesala, Franzisko Cariaga (au apaiz iltzan), Arriola'ko Jose, Martin Martinez de Tejada, Lukas Bais; «denak izantziran—esatendu Aita Kasimiro Diaz'ek—jeneral eta sarjento aurrerekoetakoak, eta ugarte oen alde lan asko egintzutenak». Galeoi ontan zetozen ere Urkizu'ko Mateo Lukas, Lorenzo Lázaro, Kapitana eta Kontramaestrea, ta Aranburu'ko Juan, guda askotan ibillitako Bizkaitar kalipuduna.

Kruzelegi'ko Gabriel, gobernatzalle bezela 1684'an joan zanean Filipinetara, tšit ederki ikusia izantzan ugartetan, eta oen alde egintzitan lanakgatik, eta ezdabaida guztiak erabakitzen zutuan zuzentasunakgatik, oso maitezuten bere mendeko geienak. 1685'an azaldu zan baztanga, ta orduan ere Kruzelegi'k agerian jarrituen Filipinetarako zeukan naitasuna. Baña lur ontan areriorik gabe ezin bizilitekealako, Kruzelegi'k ere izanzituen bereak, eta Biga'ko Diego Antonio ta Bolibar'ko Pedro Sebastian, entzunleak, presondegitubearra izanzuen, bera agintaritzatik botatzeko alegiñak egiten zituztelako.

Illzan, 60 urte zituenean, 1689'ko Jorrailla'ren 27'an, gabeko amarretan.

Aita Kasimiro Diaz'ek, *Conquistas de las Islas Filipinas* en,

(1) *Veinticuatro*, Andalucia'ko uri batzuetan errejidoreari ematen dioten izena da.

(2) Aita Kasimiro Diaz'ek, *Conquista de las islas Filipinas* izendatutako bere liburuan, Bizkaitarrak zirala esatendu, baña badakigu Español geienak Bizkaitarrak deitzendigitela Euskaldun guztiai. ¡Ez-jakiñaren gauzak!

esatenditu itz asko Kruzelegi'aren alde. Aien artetik artzenditut, eta biurtzen ditut euskerara, abek:

«Burgos'ko Kristo doneari naitasun asko izantzion eta tšintšo joa-
»tenzan ostiral guztietan eskeintzen zitzaion meza erestua entzuterá.
»Manila'ko gure eleizan, Kristo Donearen elizmaiaren oñean lurperatu
»zuten; berarekin batean lurperatuzan ere, irudi ari zeukaten debozioa,
»baño 20 urte igaro ta gero, berrituzan Ursua ta Arizmendi'ko Martin
»Lizarraga'ko Kondea agintari izantzan bitartean...

»Tšit negartua izantzan Gobernatzalle onen eriotza, bada ugarte
»oek idukidituztenen artean onenetakoa zan, agintzalle goienekoa iza-
»teko beardiran argitasun guztiak zeuzkalako. Malsoa eta denai bere
»berdiñak baziran bezela begiratzenziena, elizakorra, ta gorputz tšikian
»biotz aundia zeukana zan. Aberastasunen alde tšit naitasun gutši iza-
»tearen apaintasuna zeukan, emen beste apaintasunaren artean aundiena
»dana, toki guztietan baño era geiago dauzkalako gutziak gizona men-
»deratzeko. Gutši iraunzuen ugarte oetan Kruzelegi'ren agintasunak;
»baliteke merezi etzutelako. Toki guztietan sentitzendira asko, onak
»ezdiran agintariak, eta maitatzendira gutši tšarrak ezdiranak; baña
»aginketa ezin liteke beiñere batzuen gaizki iritzitik urruti jarri, dena-
»ren poza egiteko lan zalla dalako agintzeko lana. Ontasuna galdu ta
»gero, obeto ezaguntzendalako, izantzan bere utsunea tšit negartua.
»Kruzelegi'ren azke-naien egille bezela, geldituzan Endaia'ko Tomas
»eta arkituzioten dirua etzan lurperatzeko elizkizunak egiteko, eta mi-
»raben soñeko beltzak ordaintzeko ainbat izan.»

Larrunbide'ko Eujenio.— *Gerra ta marina'*ko ministroaren ize-
nekoa izantzan, eta illzan milla zortzireun eta ogeita emezortzigarren
urtean.

Lopez eta Galartza'ko Simon.— Galeoien ikustzallea Indiako ibil-
taldean.

Martinez Karkizano'ko Juan.— Magallanes'ko gudan ontzi baten
agintari izantzan.

Medina'ko Domingo.— Artilleriaren zenbatzallea Malaga'n.

Munibe'ko Andres.— Sevilla'n salerosteko zegoan etšeko zenba-
tzalle nagusia.

Oliden'go Karlos.— Gazteiz'ko (1) apez nagusia izantzan. 1737'ga-
rren urtean Elgoibar'en egintziran Probintziko Batzarren agerkaia

(1) *Vitoria'*ren izen euskaldura da *Gazteiz*.

Oliden'ek esantzuela Batzar aietan Ama guztiz garbiaren sermoia, esatendute.

Santšez Karkizano ta Arriaga'ko Martin.—Errege Fernando V'garren eta bere emaztearen goarpelaria; gallaldi asko ardietsizituan bere etšearentzat.

* * *

Santiago'ren Ordena'ko Zaldunak izandiran seme askotšo jaio dira Elgoibarren. Ara emen nere ezaguerara iritšidiranaren izenak: (2)

Aginaga ta Arana'ko Antonio.

Arano ta Olano'ko Domingo.

Arriola ta Altzate'ko Andres.

Arriola ta Amuzkotege'ko Juan Antonio.

Gabiola ta Zabala'ko Simon.

Ibarra'ko ta Fernandez Andres.

Kruzelegi ta Arriola'ko Gabriel.

Ondarra ta Arregia'ko Franzisko.

Rekalde ta Ubilla'ko Jose.

BUKATZEKO

Nere lan laburra, onerañoše iritšitzenda. Egun gutši izan ditut, albiste abek bildu ta bear bezela jartzeko. Berri asko arkitu ta liburu aundi ta ondo idatzitutako batean ipintzea izangozan nere naia, baña argalak dira nere indarrak, tšikia nere jakintasuna. Noiz bait beste nor baitek, Elgoibar'ko berriak asti geiagorekin eta erri eder arrek eskatzen duen distiatasunarekin zabaldu nai baditu, gogoz eskeiñiko diot nere lan tšiki onen laguntasuna. Orrela, bakoitzak piska bat jarrita, ea noiz bait argi ipintzen degun euskeraz denoen artean, gure Euskalerriaren antšinakoz izatea. Ori gertadedin, nere aldetik berri šorta au ekarriet; orain, geiago dakitenak, išilik egon biarrian, osatudezatela.

MUJKA'KO GREGORIO.

(2) Seoane'ko Markes'ek argitaratukoduen liburu batetik artuditut izen abek. Eia berea ez arritzeko era etorri dan ezkerro, ematendiozka t esker asko aukeratuzizkidan erreshtasunakgatik.

La Construcción Naval en Guipúzcoa

Una de las demostraciones positivas de la actividad de los guipuzcoanos en los pasados siglos, se patentizó en el desarrollo de la construcción naval, la cual fué una consecuencia de las necesidades marítimas tan extendidas en sus puertos.

La industria de la pesca de la ballena (arte de la cual fueron posteriormente maestros de los holandeses é ingleses), fué el origen de las aptitudes marítimas con que se manifestaron como los mejores del mundo, según de ellos dijeron Pedro Medina, el doctor Guevara y D. Baltasar de Echave, con referencia al Gran Capitán Fernández de Córdoba y á otros caudillos de Italia, Flandes y Nápoles.

Examinando el dilatado número de constructores, se comprueba el hecho de la gran aptitud que para este arte tenían los hijos de este Solar, y la importancia comercial que en sus puertos se cobijaba.

Más adelante publicamos una lista de 110 maestros constructores de naos, los cuales pusieron su habilidad al servicio de las grandes empresas de su país y de toda la nación, porque en la existencia del Imperio Español, tuvo la corona en esta provincia uno de los mayores apoyos marítimos para la posesión de sus extensos territorios.

Asimismo, para las guerras, expediciones y descubrimientos de estos dominios, Guipúzcoa fué la cuna de innumerables marinos, y el obrador en que se fabricaron las naves necesarias para estas empresas.

El comercio que con Flandes sostenía Castilla en los siglos XIV, XV y XVI, cuando existían las famosas Estaplas, era conducido por

embarcaciones vascongadas en gran parte, siendo las guipuzcoanas de las que más activamente fomentaban el referido tráfico, sosteniendo además el comercio propio de hierros y otros productos peculiares del país.

El establecimiento de factorías vascongadas de la Rochela, Nantes y Brujas y otras así como el Consulado propio erigido en 1458 ensancharon aún más las relaciones mercantiles, demostrando la antigüedad y espíritu comercial de San Sebastián, el fuero dado á dicha ciudad hacia 1150, verdadero código mercantil, uno de los más antiguos que se conocen.

Sobresalen en el dilatadísimo número de armadores que produjo Guipúzcoa, entre otros Antonio Alzate, bajo cuya dirección estuvieron en 1582 las Atarazanas de Barcelona, en donde se construyó bajo sus planos, el vaso de la Real nave desde la que el Generalísimo D. Juan de Austria dirigió la batalla naval de Lepanto.

Oquendo, D. Miguel, fué dueño de la capitana «Santa Ana» construída en Pasages en la cual fué á mandar la escuadra de Guipúzcoa, en la desgraciada expedición de la «Invencible».

La que dirigió Recalde en la misma armada era omónima de la anterior, y asimismo se cree fué construída en Pasages.

Martin Amezqueta hizo en 1618 una nao que fué botada al agua ante Felipe III.

Los Soroas, D. Ignacio y D. Juan tuvieron una gran nombradía como expertísimos fabricantes de naves: el primero fué capitán de Maestranzas de las fábricas del Rey. Estuvo en Holanda desempeñando una comisión técnica, habiendo sido premiados sus servicios con el hábito de la orden militar de Santiago. El segundo fué maestro mayor de fábricas de S. M., bajo su dirección se construyeron muchas capitanas para la carrera de Indias.

Gaztañeda D. Antonio, General marino, y asimismo gran constructor, era por su pericia una autoridad en la ingeniería naval, aunque no había sido esta su profesión fué Superintendente de los astilleros de Cantabria. Dirigió la construcción de varios buques algunos de los cuales sirvieron á los holandeses de modelos para la navegación de la India Oriental.

En casi todos los puertos de la costa existieron astilleros. En Zarauz estuvo emplazado junto al palacio y la fuente de Chincheri.

En Irún, cerca de la iglesia, en San Sebastián, en el entonces arsenal de Santa Catalina.

Los principales fueron los de las orillas del Oria y los de Pasages. En las primeras se encontraban los de Aguinaga, Urdazaga, Mápil; Usandizaga y Orio, en donde hicieron famosas naves los Soroas antes mencionados.

Los de Pasages fueron los más importantes, sobre sus orillas existieron seis: dos en Pasages de San Pedro, uno el del Estado, y otro de particulares: en el lado de San Juan, el Real fundado en 1597 en Bortalaborda, y otro á la vuelta de éste. En el Real construyó muchas naves posteriormente la Compañía de Caracas y la de Filipinas; en el mismo á mediados del pasado siglo se fabricaron los últimos buques.

En la parte Sur de la bahía existió el de Berrachoco, perteneciente á particulares, y más adentro el de Basanoaga.

En Lezo existió otro, en Rentería cuatro, emplazados en los lugares llamados la Lonja, Magdalena, Rivera y el Arrabal, en uno de ellos el capitán Ojeda construyó 26 galeonas.

En el canal de Pasages era en donde se armaban y artillaban las naves de gran porte, no sólo las construídas en dicho puerto, si no también las ejecutadas en los antes mencionados. En los lugares llamados Torreachía y Condemasti (contracción del Codo del mástil) se realizaban estas faenas. Aun se conservan en la actualidad los muelles que servían para estos trabajos de construcción y aparejamiento.

Extensa por demás resulta la lista de naves construídas en Pasages, sobre todo en el siglo XVII de donde salieron como digimos la de Oquendo para la gran armada; además de otras muchas de las que publicamos en la relación adjunta. En ella no hemos incluído varios buques de los cuales sólo tenemos datos del nombre, porque nuestro propósito es el de hacer una relación todo lo más completa posible de aquellas que reunan además de su título el del año en que fueron construídas, el astillero en que se fabricaron, y el constructor que las ejecutó.

Las noticias de éstos y las de las naves, se refieren á naturales de la provincia de Guipúzcoa y sus astilleros, las cuales van en las relaciones que á continuación damos á conocer habiendo sido tomadas éstas, así como los datos que anteceden, de los archivos parroquiales y municipales de San Sebastián, Pasages, Fuenterrabía, Lezo, Rentería, Orio, Gue-taria, Usurbil, Aguinaga, Zarauz, Tolosa, el de la Diputación y Corregi-

miento, Alcalá, y los de Madrid de la Academia de la Historia, Dirección de Hidrografía, Archivo Nacional Histórico, Biblioteca Nacional (sección de manuscritos) Ministerio de Marina (Central y Almirantazgo) y referencias de los archivos de Simancas é Indias de Sevilla, además hemos tenido presente las obras de Henao, Garibay, Isasti, Camino, Gorosabel, Soralue, Labairu, extractos de la Sociedad Bascongada de Amigos del País, Diccionarios de la Academia de la Historia, Miñano, Madoz, Navarrete, Salas y Fernández Duro, entre otros.



Relación de Constructores Navales naturales de la provincia de Guipúzcoa

- Acerain Martin (Juan) 1616. —Rentería.
Aizpurua (Ramón) 1812. —Pasages.
Alducin (Martín) 1595. —Rentería.
Alzate (Antonio) 1587. —Fuenterrabía.
Alzate (Maeso) 1628. —San Sebastián.
Amasa (Juan) 1610. —Rentería.
Amasa (Martín) 1680. —Rentería.
Amezti (Antonio) 1591. —San Sebastián.
Amezqueta (Joanes) 1699. —San Sebastián.
Amezqueta (Martín) 1616. —San Sebastián.
Amilibia (Domingo) 1574. —Motrico.
Amilibia (Juan) 1574. —Motrico.
Andonaegui (Martín). 1626. —Motrico.
Arano de Onsain (Martín) 1551. —Zarauz.
Ariztegui (Juan) 1682. —San Sebastián.
Ariztigueta (Domingo Antonio) 1576. —San Sebastián.
Ariztigueta (Miguel) 1576. —San Sebastián.
Arzueta (José) 1728. —Orio.
Arramendi (Bartolomé) 1615. —Pasages.
Arrillaga (Esteban) 1613. —Usurbil.
Arriola (Juan) 1614. —Zumaya.
Arriola (Juanes) 1580. —Zumaya.

- Arriola (Martín) 1593.—San Sebastián.
Aspillaga (Acencio).—Orio.
Bastida (Sebastián).—San Sebastián.
Beraur (Juan) 1592.—Rentería.
Berris (Francisco) 1625.—Zarauz.
Bustinsoro Verastegui (Francisco) 1637.—San Sebastián.
Celarain (Simón) 1712.—Pasages.
Cigarroa (Juanes) 1618.—Fuenterrabía.
Eguía (Domingo) 1583.—Motrico.
Echavarri (Juan) 1619.—San Sebastián.
Echeverri (Domingo) 1625.—San Sebastián.
Echeveste (Jerónimo) 1672.—Usurbil.
Echazerreta (Sebastián) 1615.—San Sebastián.
Elorriaga (Francisco) 1593.—Orio.
Erauso (Juan de) 1625.—San Sebastián.
Ercilla (Miguel) 1646.—San Sebastián.
Escorza (Tomás) 1575.—Fuenterrabía.
Garro (Bartolomé) 1570.—Zumaya.
Gaztañaga (José Joaquín) 1778.—Orio.
Gaztañeta (Antonio) 1728.—Motrico.
Goizueta (Domingo) 1614.—Rentería.
Gurmendi (Martín) 1615.—San Sebastián.
Guevara (José) 1572.—Pasages.
Gurmendi (Joanes) 1575.—Zumaya.
Gurpidi (Martín) 1595.—San Sebastián.
Hernando (Martín) 1558.—San Sebastián.
Hoa (Gabriel) 1609.—Orio.
Isasi (Domingo) 1586.—Motrico.
Ibañez Saciola 1476.—Deva.
Igurreta (Joanes) 1840.—Rentería.
Iguiriz (Esteban) 1610.—San Sebastián.
Iñiguez de Recobarren 1660.—Pasages.
Iriarte y Gaztelu (Millan Ignacio).—1683.
Iriarte (Sebastián) 1691.—Rentería.
Isasti (Domingo) 1640.—Rentería.
Isasti (Onofre) 1580.—Lezo.
Lajust (Antonio) 1621.—San Sebastián.
Larande (Juan) 1583.—San Sebastián.

- Larreta (Juan) 1630.—San Sebastián.
 Lasalde (Juan) 1581.—San Sebastián.
 Lazcano (Pedro Antonio) 1718.—San Sebastián.
 Lizardi (Juan) 1577.—San Sebastián.
 López de Oiquina (Juan) 1571.—Zumaya.
 López de Rezu (Juan) 1586.—San Sebastián.
 Luzcando (Antonio) 1631.—Zumaya.
 Martínez Zaldivia (Juan) 1578.—San Sebastián.
 Mendía (Beltrán) 1515.—Zarauz.
 Narevas (Martín) 1620.—Pasages.
 Necolalde (Francisco) 1700.—Villarreal.
 Nuñez de Isasti (Antonio) 1572.—Rentería.
 Ojeda (Agustín) 1595.—Fuenterrabía.
 Olaeta (Juan) 1682.—Pasages.
 Olazabal (Juan) 1630.—Rentería.
 Olaso (Juan) 1544.—Zarauz.
 Oquendo (José) 1080.—San Sebastián.
 Oquendo General (Miguel 2.º de este nombre) 1656.—San Sebastián.
 Pérez de Irazabal (Juan) 1637.—Guetaria.
 Puerto (Francisco) 1619.—Zarauz.
 Portu (Juan Bautista) Almirante. 1609.—Zarauz.
 Ramón de Larrería (Juan) Motrico.
 Recolalde (Luis) Superintendente de las fábricas de Guipúzcoa.
 1622.
 Ruiz de Arriola (Martín) 1610.—Usurbil.
 Saez de Echave. 1555.
 Santurce (Maese) 1573.—Deva.
 Sanz de Arriola (Martín) 1611.—San Sebastián.
 Sanz de Veneza (Miguel) 1618.—Fuenterrabía.
 Segura (José Vicente) 1785.—Orio.
 Soroa (Ignacio) 1665.—Usurbil.
 Soroa (Juan) 1585.—Usurbil.
 Sorazu (Domingo) 1674.—Deva.
 Tanciola (Martín) San Sebastián.
 Ugarte (Gaspar) 1623.—Rentería.
 Urnieta (Martín) 1645.—San Sebastián.
 Urquiola (Antonio) Superintendente de fábricas y navíos. 1600.

- Urristi (Sebastián) 1587.—Guetaria.
Urrizmendi (Baltasar) 1812.—Usurbil.
Veroiz (Francisco) 1619.
Villaviciosa (Juan) Almirante. 1578.—Pasages.
Villaviciosa (Martín) General. 1580.—Pasages.
Tanciola (Martín) San Sebastián.
Tapia (Pedro) San Sebastián.
Zaldías (Agustín) 1609.—San Sebastián.
Zavalaga (Juan) 1545.—Pasages.
Zuaznavar (Fabian) 1618.—Rentería.
Zuaznabar (Juan Bautista) 1685.—San Sebastián.
Zubieta (Juanes) 1558.—Rentería.
Zubieta (Martín) 1578.—Rentería.



Relación de algunas naves construidas en los astilleros de Guipúzcoa desde 1476 á 1810

NOMBRES	Año.	Clase de naves.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas ó toneladas.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
N. ^a S. ^a de la Piedad.	1476	Nao.	San Sebastián.	500		Capitán Laralde.	Asistió á la conquista de Orán.
San Miguel.	1507	Galeon.	Motrico.	320		Juan Olaso.	
San Pelayo.	1594	Idem.	Zarauz.	200		Juan Olaso.	
Trinidad.	1544	Idem.	Zarauz.	643		General Martín Villaviciosa.	Se perdió muchos años después en la isla de Madera
	1550	Idem.	Pasages.				Fué á la expedición de Magallanes 1581.
Santa María.	1551	Nao.	Zarauz.	300		J. Arano.	Se vendió en Sevilla en 1700 ducados.
San Esteban.	1569	Idem.	Usurbil.	310		Juan Soroa.	
San Juan Bautista.	1569	Idem.	Rentería.	810		Juan Amasa.	
Francesa.	1570	Idem.	Pasages.	490		Martín Vargas.	
San Pedro.	1570	Idem.	Zumaya.	420		Juan Oiquina.	
Magdalena.	1570	Idem.	Deva.	640		Domingo Garate.	
Trinidad.	1571	Idem.	Zumaya.	90		Bautista Garro.	
San Juan.	1571	Idem.	Fuenterrabía.	40		Juan Irura.	
Trinidad.	1571	Idem.	Zumaya.	700		Juan Mancisor.	
Nuestra Señora.	1572	Idem.	Deva.	350		Domingo Sorazu.	
María.	1572	Idem.	Deva.	355		Idem.	
San Nicolás.	1572	Idem.	Orio.	400		Juan de Iturrobe.	

NOMBRES	Año.	Clase de navés.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas ó toneles.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
Santiago.	1572	Nao.	Zumaya.	620		Pedro Arteaga.	
San Juan.	1572	Idem.	San Sebastián.	230		Miguel Iguéz.	
San Andrés.	1572		Rentería.	400		Núñez de Isasti.	
Capitana.	1572	Nao.	Pasages.	500		J. Guevara.	
Santiago.	1572		Fuenterrabía.	200		Tomás Landoyorrieta.	
Trinidad.	1573		Pasages.	490		Martín Vargas.	Se perdió en Flandes.
Nuestra Señora de la Esperanza.	1575	Nao.	Zumaya.	244		Miguel Bedua.	
Concepción.	1574	Idem.	Zumaya.	144		Martín del Cano.	
María.	1554	Idem.	Lezo.	850			
Capitán.	1574	Idem.	Zumaya.	130		Pedro Lesaca.	
Trinidad.	1575	Idem.	Zumaya.	220		Bartolomé Garro,	
María del Pasages.	1575	Idem.	Pasages.	362		Almirante Villaviciosa.	Expedición al Magallanes 1581.
Santa María.	1575	Idem.	Zumaya.	60		Joanes Gurmendia	Se vendió en Sevilla en 600 ducados.
San Nicolás.	1575	Idem.	Pasages.	350		Almirante Villaviciosa.	Formó parte de la expedición al Magallanes 1581
Capitana.	1576	Idem.	Pasages (Bordalaborda).	700		Idem.	Formó parte de la gran Armada
San Salvador (?).	1576		Pasages.			Idem.	
Nuestra Señora de la Victoria.	1577		Zumaya.	250		Bartolomé Garro.	
Trinidad.	1578	Nao.	Zumaya.	90		Joanes Gurmendi.	
María.	1578		Lezo.	346		Onofre Isasti.	

NOMBRES	Año.	Clase de naves	Emplazamiento del astillero.	Toneladas ó toneladas.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
Concepción.	1578	Nao.	Rentería.	862		Martín Zubieta.	Formó parte de la
Maria.	1578		Pasages (Bordola- borda).	316		Almirante Villaviciosa.	expedición al
Santa Clara.	1580	Zabra.	Zumaya.	100		Juan Arriola.	Magallanes 1581
San Esteban.	1580		Usturbi.	360		Juan Sora.	Idem.
Trinidad.	1580		Rentería.	800		Martín Zubieta.	Formó parte de la
Maria.	1580		San Sebastián.	289			expedición al
San Bartolomé.	1581		Zumaya.	120		Pedro Echaoz.	Magallanes 1581
Nuestra Señora de la Asunción.	1581	Galeon.	Zumaya.	90		J. Aristigarieta.	Fué á la conquista de las Azores 1583.
Doncella (?).	1583		Motrico.	500		Domingo Iguía.	Formó parte de la
El Espíritu Santo.	1585		Zumaya.	200			gran Armada.
Santa Ana (?).	1586		Pasages.	698		Martín del Cano.	Cp. ^a de Recalde en la gran Armada.
Santiago.	1586		San Sebastián.	707		Juan Rezu.	Formó parte de la
Santa Ana.	1586		Pasages.	1200	68	Miguel Oquendo.	gran Armada
San Pedro.	1586		Aguinaga.	1200			Capitana de la Es-
Sta. Maria de Zarauz.	1593		Zarauz.	400		Bautista San Se-	cuadra de Gui-
		Navío.				bastián.	púzcoa en la
San Nicolás.	1593		Orio.	700		Françisco Elo-	gran Armada.
Nuestra Señora de la Concepción.	1594		Rentería.	400		rriaga. Martín Alducin.	Almirante del mar oceanoparejada en Pasages.

NOMBRES	Año.	Clase de naves.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas. ó toneles.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
Capitana Real.	1595(?)		Pasages.	1500	90	Domingo Goi- zueta.	El buque más gran- de construido hasta entonces en Europa.
Nuestra Señora de la Concepción.	1595		Usurbil.	400		General Urquiola.	Se vendió en Sevilla 12.600 escudos.
San Juan Bautista.	1599	Galeon.	Pasages.	400		M. Sanz de Veneza	Capitana Real. En Lisboa la visitó Felipe III.
Nuestra Señora del Rosario.	1600	Nao.	Fuenterrabía.	620		Juan Beas.	
Ntra. Sra. del Pilar.	1609		Pasages.	1200		Martín Hernando.	
El Cristo.	1610	Nao.	San Sebastián.	230		Betran Urizmendi	
Nuestra Señora del Rosario.	1610		Usurbil.	600		Esteban Arrilaga.	Galeon para con- ducir caudales.
San Vicente.	1613	Galeon.	Urdazaga(Usurbil)	200		Francisco Veroiz.	
Santa Cruz.	1613	Galeon.	Pasages.	500		Antonio Lajust.	
S. Antonio de Padua.	1614	Idem.	San Sebastián.	500		Juan Olazabal.	
Ntra. Sra. del Juncal.	1614	Idem.	Rentería (Rivera).	600		Antonio Lajust.	
Nuestra Señora del Buen Viaje.	1614	Nao.	San Sebastián.	600		Juan Echeverría.	
San Buenaventura.	1614	Idem.	Pasages.	500		Agustín Zaldino.	
Nuestra Señora de Aranzazu.	1614	Idem.	San Sebastián.	500		Antonio Lajust.	
Nuestra Señora del Rosario.	1614	Nao.	San Sebastián.	600		Juan Arriola.	
San Salvador.	1614	Idem.	Deva.	200		Juan Eranso.	
San Sebastián.	1614	Galeon.	Pasages.	400		Domingo Goi- zueta.	
	1614		Rentería.	400			

NOMBRES	Año.	Clase de naves.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas ó toneles.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
San Francisco.	1615	Caleón.	Pasages.	250		Martín Navejas.	
Jesús, María y José.	1615	Idem.	San Sebastián.	300		Martín Gurmendi	
Santa Ana la Real.	1615	Idem.	San Sebastián.			Martín Amez- queta.	Botada ante S. M. Felipe III.
Nuestra Señora de la Asunción.	1616	Nao.	San Sebastián.	650		Antonio Lajust.	
Santísima Trinidad.	1616	Idem.	San Sebastián.	600		Antonio Lajust.	
San José.	1616	Idem.	San Sebastián.	600		Antonio Lajust.	
Santa María.	1618	Idem.	Pasages.	500		Francisco Veriz.	
Santiago.	1618	Idem.	Pasages.	600		Antonio Lajust.	
Santa Teresa.	1619	Idem.	Pasages.	600		Antonio Lajust.	
Nuestra Señora del Rosario.	1620	Idem.	San Sebastián.	500		Antonio Lajust.	
	1621	Galeon.	Rentería.	600		Juan Olazabal.	
Santa Gertrudis.	1621	Nao.	San Sebastián.	600		Antonio Lajust.	
S. Antonio de Padua.	1621	Idem.	Usurbil.	600		Antonio Lajust.	
San Juan.	1623	Galeon.	Basanoaga Pasages	600		Juan Olazabal.	
Capitana.	1625	Idem.	Zarauz.	600		J. Berbis.	
	1628	Idem.	San Sebastián.	533		Felipe Alzate.	
Capitana y Almiran- te del mar Oceano.	1632	Idem.	Pasages.			Martín Urbietta.	Este mismo cons- tructor hizo seis más.
San Francisco.	1645		Pasages.	850			Capitana de Galeo- nes.
Nuestra Señora de Guazamalaga.	1650		Pasages.	737			Idem.
San Felipe.	1654		Pasages.	1080			
Jesús y María.	1654		Pasages.	840			

NOMBRES	Año.	Clase de navas.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas ó toneles.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
Nuestra Señora del Rosario.	1654		Pasages.	810			
Navío Capitana.	1656		Pasages.	417			
Sta. María Almiranta	1656		Pasages.	900			Hecha para la entrega de la Infanta M. ^a Teresa
Nuestra Señora de Roncesvalles.	1654		Pasages.				
Góndola Real.	1660		Pasages.				
Capitana Real.	1660		Pasages.	1200		Juan Soroa.	Se botó ante Felipe IV en 14 Mayo de 1660.
San Bartolomé.	1660		Oiquina.	600		Juan Sorosquieta.	
Buen Jesús.	1662		Usurbil.	803		Ignacio Soroa.	Construída para Almiranta de la carrera de Indias
San Vicente.	1666		Pasages.			Ignacio Soroa.	costó 6.800 ducados.
Nuestra Señora de la Almudena.	1668		Usurbil.	822			
Santa Ana.	1668		Pasages.	934			
Capitana Real.	1613		Usurbil.	900		Ignacio Soroa.	Armada y terminada en Pasajes.
Santa Brígida.	1674		Pasages.			General Oquendo	
Capitana Real del mar Oceano.	1677		Pasages.	800		Ignacio Soroa.	
Nuestra Señora del Rosario.	1681			200			
Almiranta.	1681		San Sebastian.	1200			
Nuestra Señora de las Mercedes.	1700(?)		Pasages.	585		Almirante Iriarte.	Hecha para la carrera de Indias.

NOMBRES	Año.	Clase de naves.	Emplazamiento del astillero.	Toneladas. ó toneladas.	Cañones.	Constructor.	Observaciones generales.
Navio San Luis.	1716		Pasages.		60	General Gaztañeta	Se perdió en Zua-
San Fernando.	1717		Pasages.		60	General Gaztañeta	largo en 1729.
Jesús, María y José.	1717		San Sebastián.		60	Pedro Antonio Larraín.	Idem en Mesina.
Príncipe San Luis.	1717		Orio.			Idem íd.	Idem en Sicilia.
San Pedro.	1717		Pasages.		60	General Gaztañeta	Se perdió en Sicilia
San Juan Bautista.	1717		Pasages.		60		Idem en el seno
San Fernando.	1717		Orio.		60		mejicano.
Santa Rosa.	1727		Pasages.		60		Se perdió en 1736
Nuestra Señora de los Angeles.	1730		Lezo.	300			en Veracruz.
Segundo Rubí.	1731		Pasages.		60		En 1741 se perdió
Guipuzcoano.	1731		Pasages.	1686	56		en la islade Santa Catalina.
San Fermín.	1781		Pasages.		64	Vicente Pló.	Asistió al combate
Nuestra Señora de la Concepción.	1786		Pasages.	600		C. ^a de Filipinas.	de San Vicente
Rey Carlos.	1800		Pasages (Bordala-borda).	600		Ramón Aizpurua.	en 1797. Costó
Santo Domingo.	1802	Fragata de guerra.				Ramón Aizpurua.	650.000 rs.
		Idem.				Ramón Aizpurua.	Para la expedición
San Ignacio.	1803	Bergantín.	Idem. íd.			Ramón Aizpurua.	de Malaspina á
San Francisco Javier.	1803	Bergantín.	Pasages.			Ramón Aizpurua.	Lima y Manila.
Veloz Pasages.	1804	Fragata.	Pasages.			Francisco Zubizarreta.	C. ^a de Filipinas.
La Guipuzcoana.	1804	Corbeta.	Pasages (S. Pedro)				Para una casa de
S. Ignacio de Loyola.	1810	Bergantín.	Pasages (Berrachoco).				comercio de Cádiz.

El MARQUÉS DE SEOANE.

COSAS DONOSTIARRAS

APELLIDOS EXTRANJEROS

En la primitiva Plaza Mayor de esta Ciudad, que ocupaba el solar principal la memorable Casa del Concejo trazada y dirigida por el celebrado arquitecto Hércules Torrelli; en aquellas arcadas que completaban el conjunto de la plaza; en aquellos cubiertos, hicieron sus amores hasta el año 1813 *los y las* donostiarras.

De aquellos amores se cruzaron algunos apellidos que no fueron bascos, sino extranjeros.

Pues bien: después del incendio de 1813, los enamorados donostiarras se quedaron, á consecuencia de la desgracia, sin plaza para conquistarse las primeras miradas amorosas.

Los novios de los años de 1813 al 30, debieron fundar sus coloquios lanzando las visuales de barraca á barraca, pues, como todos sabemos, San Sebastián quedó sin viviendas de cal y canto.

Y vino aquel año de grato recuerdo, y dieron principio las obras de la Plaza Nueva, de la Constitución.

Y, de *golpe y porrazo*, terminaron las obras, y la Plaza se presentó nuevecita y elegante.

La Casa Consistorial fué trazada por el notable arquitecto Silvestre Perez y dirigido todo el trabajo por el celebrado arquitecto Pedro M. de Ugartemendia.

Bueno: volvamos á los novios; y comienzan los paseos en los ar-

cos, y comienzan las miradas poéticas, y se cruzan los apellidos extranjeros con los de las mujeres de aquí.

Hoy, en el día, resulta en muchísimos casos que, por ejemplo, se hace historia dentro de Donostiya, de tal familia, de tal caballero, de tal dama, en fin, de tal *donosti*, y, efectivamente, se barajan la mar de apellidos que no son de esta localidad pero que sus poseedores son personas de primer orden, y fervorosos donostiarras.

Desde antiguo se presentaron en esta Ciudad apellidos extranjeros *muy donostiarras*.

Entre los testigos de 1813 hubo extranjeros *donostiarrizados*; entre los chapel-gorritz de la primera guerra civil existieron apellidos extranjeros *donostiarrizados*.

En las sociedades de recreo del año 1830 á 1850 figuraron también apellidos extranjeros etc., etc.; y el afecto que siempre inspiraron á las donostiarras de aquellas épocas pasadas, como hoy vemos sus resultados, que los corazones extranjeros y los de las doncellas donostiarras cedieron mutuamente al idílico ¡Sí!.

Ahora, como prueba de lo que acabamos de recordar, veamos los apellidos extranjeros que llevan los donostiarras:

Yun.

Burgué.

Labroche.

Claessens.

Baqué.

Alen.

Blanchon.

Bermingham.

Taustet.

Bardi.

Mimiague.

Petit-Jean.

Roussau.

Laffitte.

Amiel.

Brocheton.

O'Meagher.

Queheille.

Leclercq.

Serres.
Lasalle.
Louvelli.
Pozzi.
Bergarác.
Balli.
Barech.
Chofre.
Viwant.
Brunet.
Blandin.
Biarn.
Prol.
Garat.
Ponsol.
Bris.
Marchand.
Bodin.
Pedrallo.
Benthem.
Danqhen.
Dauphin.
Bolla.
Gros.
Ayani.
Bianchi.
Campión.
etc., etc., etc.

Los antecesores de estos apellidos se establecieron en San Sebastián como industriales, comerciantes y otros vinieron como militares retirados.

Hoy, bastantes de estos apellidos *han desaparecido*, pero los existentes son donostiarras, euskaldunas de verdad y todos ellos sienten pasión hacia las pilas bautismales de Santa María y San Vicente.

F. LÓPEZ-ALÉN.

Los euskaros en la primera vuelta al mundo

Quedé, en dar á conocer los nombres de los hijos de la tierra euskara, que embarcaron en la armada de Magallanes, y que acompañaron á Juan Sebastián Elcano, en su magna empresa, aun no realizada, hasta aquel entonces, de dar la vuelta al mundo.

No es de extrañar su número, pues aparte de ser harto sabidas las cualidades de navegantes que siempre ha distinguido á los hijos del Cantábrico, es de tener muy en cuenta que la armada se aprestó en Sevilla, equipándose bajo la dirección de la casa de contratación sita en dicha ciudad y en la fundación y dirección de esa casa los vascongados tuvieron importantísima parte y de ello prueba clara han dado las investigaciones del erudito marqués de Seoane, algunas de ellas, dadas ya á la publicidad.

Las naves de que se componía la Armada eran cinco: «Trinidad», «San Antonio», «Concepción», «Victoria» y «Santiago»; de ellas sólo la «Victoria» dió la vuelta al mundo, pues la «Trinidad» quedó en Tí-dore en poder de los portugueses cuando navegaba de regreso á España; la «San Antonio», enviada á practicar un reconocimiento en el estrecho, que lleva el nombre del jefe de la expedición, no volvió á reunirse á ésta, regresando á Sevilla donde fondeó el 6 de Mayo de 1521: la «Santiago» practicando un reconocimiento se perdió en las costas patagónicas el 22 de Mayo de 1520 y la «Concepción» la quemaron los expedicionarios hallándose en las islas Filipinas en Mayo de 1521 á causa de lo mermadas que se hallaban las tripulaciones, sólo la «Victo-

ria» triunfante, llevando á su bordo al hijo inmortal de Guetaria largaba el ancla en la desembocadura del Guadalquivir el 6 de Septiembre de 1522 después de realizar una de las más altas empresas que se registran en la Historia.

Hé aquí ahora el estado prometido, teniéndose en cuenta lo que llevamos dicho acerca del diverso fin de las naves expedicionarias así como lo que en otras ocasiones hemos indicado acerca de la multiplicidad de listas, en las que un mismo individuo aparece con dos ó tres distintos apellidos, en cuyo caso empleamos el que más exacto nos parece, y de los varios incidentes en que abundó la expedición trayendo consigo un continuo trasegar de gente que no siempre es factible conocer.

NOMBRES	Naturaleza.	OBSERVACIONES
Juan Sebastián Elcano.....	Guetaria (Guipúzcoa)	Salio de maestre de la nao «Concepción» tomando el mando de capitán de la «Victoria» en Septiembre de 1521.
Juan de Elorriaga.....	Guipúzcoa.....	Maestre de la «San Antonio» ignorando el pueblo de Guipúzcoa que sea.
Domingo de Urrutia.....	Lequeitio (Vizcaya).....	Marinero de la «Trinidad».
Pedro Olabarrieta.....	Bilbao.....	Barbero de la «San Antonio».
Pedro de Bilbao.....	Bilbao.....	Calafate de la «San Antonio».
Martín de Goitisoló.....	Baquio (Vizcaya).	Idem.
Juan Ortiz de Goperi.....	Bilbao.....	Despensero en la «San Antonio».
Pedro de Sabtua.....	Bermeo (Vizcaya)	Carpintero en la «San Antonio».
Juan de Segura.....	Segura (Guipúzcoa).....	Marinero en la «San Antonio.»
Pedro de Laredo.....	Portugalete (Vizcaya).....	Idem.
Lope de Ugarte.....	Idem.

NOMBRES	Naturaleza.	OBSERVACIONES
Sebastián de Olarte.....	Bilbao.....	Mar.º de la S. Antonio.
Martín de Aguirre.....	Arrigorriaga (Vizcaya).....	Grumete en la «San Antonio».
Juan de Irun Iranzo.....	Irún (Guipúzcoa).	Idem.
Juan de Orue.....	Munguía (Vizcaya).....	Ballesteros en la «San Antonio».
Juan de Menchaca.....	Bilbao.....	Idem.
Domingo de Yarza.....	Deva (Guipúzcoa)	Carpintero de la «Concepción».
Antonio de Bazazabal.....	Bermeo (Vizcaya).	Calafate de la «Concepción».
Juan de Acurio.....	Idem.....	Contramaestre de la «Concepción», dió la vuelta al mundo.
Lorenzo de Iruna.....	Soravilla (Guipúzcoa).....	Marinero de la «Concepción».
Juan de Aguirre.....	Bermeo (Vizcaya)	Idem.
Martín de Isaurraga.....	Idem.....	Grumete de la «Concepción».
Juan Navarro.....	Pamplona.....	Idem.
Pedro de Murguetegui.....	Idem.
Pedro de Chindurza.....	Bermeo (Vizcaya)	Page en la «Concepción»
Diego de Peralta.....	Peralta (Navarra)	Alguacil de la «Victoria»
Martín de Gárate.....	Deva (Guipúzcoa)	Carpintero de la «Victoria».
Juan de Sahelices.....	Somorrostro (Vizcaya).....	Grumete de la «Victoria».
Ochot de Randío.....	Bilbao.....	Idem, su nombre pudiera ser Erandio.
Pedro de Tolosa.....	Tolosa (Guipúzcoa).....	Grumete de la «Victoria».
Juan de Arratia.....	Bilbao.....	Idem, dió la vuelta al mundo.
Juan de Zubileta.....	Baracaldo (Vizcaya).....	Page de la «Victoria» en la que dió la vuelta al mundo.
Lope Navarro.....	Tudela (Navarra).	Marinero en la «Victoria».
Martín Barrera.....	Villafranca (Guipúzcoa).....	Sobresaliente en la «Santiago».

NOMBRES	Naturaleza	OBSERVACIONES
Perucho de Bermeo.....	A juzgar por su apellido sería natural de la misma villa vizcaína.....	Se ignora nao en que embarcara ¿grumete?
Aroca.....	No consta sino que es vizcaíno.	No consta en que nao fuese, era carpintero.

Los comprendidos en el estado anterior cuyo número asciende á 36, se descomponen por provincias en la siguiente forma.

Navarros.....	3
Guipuzcoanos.....	9
Alaveses, ..	0
Vizcaínos.....	22
Desconocidos.....	5
TOTAL.....	36

Es de notar también en el estado que muchos embarcaron en concepto de carpinteros, calafates, etc., lo que demuestra una vez más la estima de que disfrutaban como constructores de naos los vascongados.

Por nao, hallaríamos el siguiente resultado:

«Santísima Trinidad».....	1
«San Antonio».....	13
«Santiago».....	1
«Concepción».....	10
«Victoria».....	9
Se ignora.....	2
TOTAL.....	36

De todos estos únicamente dieron por completo la vuelta al mundo cuatro, Juan Sebastián Elcano, Juan de Acurio, Juan de Arratía y Juan de Zubileta, dándose la coincidencia de llevar los cuatro el mismo nombre y únicamente Zubileta y Arratía realizaron toda la navegación en la «Victoria».

Los datos están sacados del archivo de Indias, de Sevilla, que

atesoran recuerdos grandísimos para el país vasco-navarro, siendo de lamentar, muy de veras, no se estudien con tiempo y por mejores inteligencias que la mía cuanto allí se encierra y con esa investigación, mejor que con alabanzas se pueden contestar determinadas ideas y contrarestar ciertas tendencias por cuanto, ante el hecho histórico cierto, comprobado, no queda sino inclinar la cerviz y reconocerlo si es que honrada y lealmente se discute. ¡Qué gran servicio hará á su patria quien tal hiciera!.

ANGEL DE GOROSTIDI.

Moguer 31 Octubre 1907.



Ensayo de un padrón histórico de Guipúzcoa

según el orden de sus familias pobladoras

(CONTINUACIÓN)

S

Santa Cruz—Martin—V. de Oñate en 1461—Sancho en 1477—Sancho 2.º en 1553. Casado con Catalina de Placencia, tuvo por hijo á Miguel. Este con María Martín de Arrazola á Magdalena de cuyo enlace con Juan de Elorza y Vergara nació en 1619 Pedro de Elorza y Santa Cruz—vecinos todos de Oñate.

Santa Cruz—D. José y sus hijos D. Domingo y D. Ignacio Antonio—H—Oñate—1737—D. Matías (ausente en Nueva España; representándole su madre D.^a María Ramos de Echeverría)—H.—Oñate.—1737.

Sant Adrian—Miguel—V. de Segura 1374.

Santa María—Juan Ruiz, Alcalde del valle de Léniz por D. Pedro Vélez su señor en 1429—Pedro Ochoa, V. de Mondragón en 1446—Miguel Abad en 1467 y Garcia Abad en 1486.

Santa María de Aquiso—Juan, casado con D.^a Marina de Umabide, Señora de la casa de Aquiso en la anteiglesia de Garagarza, Mondragón, donde testó ella el año 1460, tuvo por hijos á Juan, sucesor en el solar, que murió sin posteridad, Martín, que heredó á éste el solar, García Abad, clérigo de San Juan Bautista y Pedro Ona. Martín testó en 1496, dejando de su matrimonio con D.^a Marina Martínez de Zamalloa á D.^a María Martínez, sucesora; D.^a Marina, mujer de

Juan Gascón de Urriola y D.^a Catalina, mujer de Ascensio de Barrutia en Garagarza. D.^a María Martínez falleció en 1514 dejando de su matrimonio con Pedro Martín de Mondragón y Barrutia, á Martín de Mondragón y Aquiso, sucesor, que del suyo con D.^a María García de Salcedo y Avendaño tuvo á María Ochoa sucesora, mujer de Juan López de Arcaraso y á D.^a Marina, casada con Juan de Bengoa en Udala.

Santa María de Aroca—Pedro Ona de Santa María casó en Mondragón con Mari Ochoa de Murubea y tuvo á Pedro Ona segundo que contrajo dos matrimonios: en primeras nupcias con D.^a Sancha Pérez de Unda y en segundas con D.^a María Artíz. Nacieron del primer enlace Juan, militar, que murió en Cataluña en el presidio de Rosas, y Antón, marido de D.^a Francisca de Gamboa; padres del Bachiller Pedro García de Santa María. Del segundo enlace nació Ramos de Santa María que casó con Ana de Aroca y tuvo á Juan, Escribano de Mondragón, Francisco, que se estableció en Toledo, Andrés y Miguel, todos los cuales acreditaron—H—en Mondragón en 1597. Miguel, casado con María de Zaloña, tuvo por hijo y sucesor á Sebastián. Este con María Andrés de Abarrategui á Lucas. Este con María López de Guridi á Tomás. Este con Catalina de Bengoa á Miguel Antonio y Angela. El primero casó en 1735 con María de Berrio y Echanobe y murió sin posteridad, extinguiéndose en él la varonía. La segunda casó en 1748 con José de Bengoa y Azcarretazabal y dejó sucesión femenina á la cual vino á enlazarse la familia de Belategui, todos vecinos y propietarios del solar de Santa María de Aroca en Garagarza.

Santa María de Iztegui—Juan, hijo de la casa de Aquiso, casado á la de Iztegui en la misma anteiglesia de Garagarza, tuvo por hijo y sucesor á Martín. Este con D.^a Catalina de Bidazabal á Tomás, sucesor, y Juan, que se estableció en Léniz y acreditó su—H—en 1588. Tomás casó con D.^a Isabel de Oro, hija de Pedro Martínez de Oro y D.^a María Miguelez de Ochandiano, y tuvo por hijos á D. Juan Bautista y D. Antonio, establecidos en Indias, á cuyo nombre formalizó—H—en Mondragón en 1616.

Santa María é Insaurre—Antonio y Pedro, hijos del Alférez Juan de Sanra María y de D.^a Antonia de Insaurre su mujer, nietos por línea paterna de Juan y María Pérez de Urisarri y, por la materna de San Blas y D.^a Magdalena de Gabiria—H—Mondragón—1635.

- Santa Marina—Pedro Martínez y Juan Martínez—V. de Oñate en 1390.
- Santiago—Miguel (Regidor) y Martín y Miguel, sus hijos, V. de San Sebastián en 1566.
- Santisbun de Zezenarro —Juan—V. de Cestona y su procurador en la Junta general de Guetaria en 1397.
- Santesteban—Diego—H—Fuenterrabía—1708.
- Saola—Juan, hijo de Pedro—H—Mondragón—1587.
- Saracibar—Miguel y su hijo Miguel—H—Oñate—1768—María Antonia representada por su marido Francisco Antonio de Elizalde—H—Oñate—1769—Francisco Xavier—H—Oñate—1773—Francisco—H—Oñate 1778.
- Saraechea—Domingo y hermanos—H—Villabona—1673.
- Sarasaga—Sancho mayor, hijo de Sancho y Sancho menor V. de Mondragón en Garagarza año 1415—Pedro—en 1530. Sancho, Señor del solar de Sarasaga en la anteiglesia de Garagarza en 1535. Le sucedió Juan de Sarasaga. Este, casado con María de Odolara, tuvo por hijo y sucesor á Santuru. Este casado con María de Uruburu tuvo á María Santuru, de cuyo enlace con Francisco de Azcaraso nacieron Juan López de Azcaraso, Pedro de Sarasaga y Francisco de Azcaraso todos V. de Mondragón.
- Sarasaga y Santa Maria, Juan, natural de Mondragón, hijo de Juan y D.^a Jordana, vecino de Sevilla—H—en Mondragón, 1598.
- Sarasaga y Olarriaga—Gaspar—V. de Mondragón, 1566.
- Sarasate—Domingo—H—Eibar—1695.
- Sarasola—Juan, menor, V. de Gabiria en 1548—Martín—H—Villafranca—1685—Ignacio H—Fuenterrabía—1722. Juan Martín—H—Irún—1750—Domingo—H—Villafranca—1629—Juan, Martín, Lorenzo y otro Juan—H—Villafranca—1657.
- Sarasola y Aizpuru—Pedro, marinero de Azpeitia, ingresó en la Real Armada en 1587.
- Sarasola Azubia—Diego—H—Villarreal—1773.
- Saraspe—Yenego—V. de Zumarraga en 1383, Martín en 1478 y maese Pedro en 1565.
- Sarasqueta—Martín—H—Eibar—1625—Juan—H—Eibar—1737—Martín—H—Placencia—1706.
- Sarasti—Francisco y José—H—Irún—1713.
- Sarastume—Juan Martinez, hijo de Juan Martínez de Seguro, des-

- cendiente de Segurola en Aya y V. de San Sebastián en 1566—
 José Antonio—H—Fuenterrabía—1741.
 Sarasu—Pedro Perez—V. de Elgoibar en 1380.
 Sarasua—Domingo—H—Motrico—1569—El Capitán Juan Francisco
 —H—Motrico—1676—Juan—H—Motrico—1606—Juan H—
 Eibar—1601—Guillermo—H—Azpeitia—1682.
 Sarazo—Lázaro y Miguel, hermanos—H—Anzuola, 1650.
 Sardanetas (ausentes en Indias—No se expresan sus nombres)—H—
 Escoriaza—1733.
 Sarobe—Joanes, descendiente de la casa de Sarobe en Usurbil, y otro
 Joanes, descendiente de la casa de Sarobe en Cizurquil, V. de San
 Sebastián en 1566—Juan—H—Asteasu—1738.
 Sarolegui—Juanes—Alcalde de Azpeitia en 1407.
 Sarracoa—Martín—H—Oñate—1749—Martín y sus hijos Juan Ascen-
 sio y Sebastián—H—Oñate—1737.
 Juan Bautista—H—(para ir á Indias)—Oñate, 1776.
 Sarraga—Juan Perez—V. de Mondragón—1390.
 Sarralde—Martín—H—Mondragón—1624.
 Sarrano—Felipe H—Anzuola—1664.
 Sarraoa—Pedro, Señor de la casa solar de Sarraoa en Apozaga por los
 años de 1587. Casado con Magdalena Ruiz de Sardaneta, tuvo por
 hijo á Juan. Este con Magdalena de Regil Isurieta á otro Juan. Este
 con Marín San Juan de Arabaolaza y Vergara á José. Este con
 Magdalena de Cortabarría. Este con Marina de Lizarralde y Uriarte
 á Andrés, vecino de Oñate, D. Juan Ascensio, vecino de Madrid
 y D. Sebastián, que fué á las Indias. Andrés, casado con Manuela
 Iriarte y Arabaolaza, tuvo á D. Juan Bautista; que acreditó—H—en
 Oñate en 1764.
 Sarraoa—Isidro—H—Anzuola—1743.
 Sarria—Juan López—V. de Oñate en 1447, Juan el mozo en 1460 y
 Lope y Juan López en 1489. Sancho, Juan López y Ascensio, her-
 manos, en 1542. Ascensio, casado con María Martín de Urcelay
 Cortabarría, tuvo á Ascensio segundo, Lope, Marijoan, Marina,
 Magdalena, mujer de Juan de Basauri, y María López, mujer de
 Martín de Arrazola. Ascensio segundo casado en 1561 con doña
 María Vélez de Ozaeta, tuvo á Miguel, María Martín, María López
 y Magdalena y falleció en 1583. Sancho, casado en primeras nup-
 cias con Teresa de N. tuvo por hijo á Lope, que caso en 1554 con

Marta de Goribar, hija de Margarita de Goribar segunda mujer de su padre en anteriores nupcias. Pedro de Sarria, nacido por los años de 1560, casó con María Miguel de Vergara y tuvo á María López, que casó en 1613 con Antonio de Yarza, V. todos de Oñate.

Sarria—Martín é hijos—H—Vergara—1646.

Sarriegui—Juan Antonio—H—Ataun—1765—Felipe y Francisco—H—Beasain—1710.

Sas—Martín—Cofrade de Aránzazu en Oñate en 1492.

Sasiain—Martín—V. de Mondragón en 1446. Juan—H—Tolosa 1693—Martín—H—Anoeta—1758—Juan Francisco—H—Villafranca—1763.

Sasieta—Martín—V. de Villarreal en 1463 y Juan en 1475—Juan, Señor del solar de Sasieta en la misma villa en 1523. Casado con Catalina de Zabalo y Legazpi, tuvo por hijos á Juan, sucesor, Pedro, Magdalena, María, Catalina y Mari Joanes. Catalina casó con Sebastián de Zaldua—Aguinaga, en Zumarraga y tuvo á María de de Zaldua, que nació en 1559 y casó en 1581 con Juan de Iturbe, Señor del solar de Iturbe en Villarreal.

Sasieta—Juan y hermanos—H—Villarreal—1773—Juan Santos H—Fuenterrabia—1738—Véase Aguirre.

Sasiola—Lope, Señor del solar de Sasiola en Deva en 1340. Le sucedió su hijo Juan López de Sasiola vecino de Deva en 1370, padre de Lope Ibañez é Iñigo Ibañez; el primero de los cuales fundó en 26 de Enero de 1418 el mayorazgo de la casa de Sasiola. Le sucedió su hermano Iñigo Ibañez, quien, casado con D.^a María Ruiz de Irarrazabal, tuvo por hijos á Jofre Ibañez, sucesor, y D.^a Gracia, mujer de Pedro López de Aguirre, Señor del Palacio de Aguirre en Gabiria. Jofre Ibañez, V. de Deva en 1456, casó con D.^a María Ibañez de Oyanguren y tuvo á Martín Ochoa, sucesor, y á doña María Ibañez de Sasiola, casada con Juan Perez de Licon y que en unión de su marido fundó en 1517 el convento de San Francisco de Sasiola. Martín Ochoa casó con D.^a María Gonzalez de Meceta y tuvo al Tesorero Martín Ochoa de Sasiola, Secretario del Condestable de Castilla y uno de los personajes que el 25 de Noviembre de 1539 recibieron al Emperador Carlos V en el puerto de San Adrian, entregándole las llaves y varas de Guipúzcoa, que el monarca devolvió, diciéndole que «estaban en buen lugar y él era servido de dejar donde estaban». Casado con D.^a María Martínez de

Zarauz, fundó en 1520 la capellanía de San Anton en la iglesia parroquial de Deva, y dejó por hijo y sucesor á Rodrigo de Sasiola, de cuyo enlace con D.^a Jordana Manuel de Arancibia nació otro Martin Ochoa, que casó en 1561 con D.^a María de Eguino y tuvo á D.^a Jordana Manuel de Arancibia y Sasiola. Esta contrajo matrimonio en 1595 con D. Juan de Munibe, y tuvo á D. Martín Manuel de Munibe, segundo conde de Peñafiorida, en cuya posteridad se han conservado hasta reciente fecha unidas las casas solares de Munibe, Arancibia y Sasiola.

Sasoeta.—Joanes y Miguel, de la casa de Sasoeta en Lasarte, vecino de San Sebastián en 1566—Juan Pérez—H—San Sebastián 1672.

Sasturain—Jerónimo—H—San Sebastián—1657.

Sasturain y Michesteagua—Juanes—H—Hernani—1617.

Satizalibar—Juanes—V. de Zumarraga—1565.

Sauna—Véase Gauna.

Sausust—Domingo, natural y V. de San Sebastián en 1566.—Véase Sansust.

Segura—Gonzalo Ochoa—V. Azpeitia en 1380—Juan Pérez, jurado de Legazpia en 1384—Pedro—V. de Oñate en 1461—Martín y Miguel—V. de Mondragón en 1530—Hernando, V. de Segura 1538—Juan Pérez—V. de Mondragón 1566—Martín Pérez (Maestre de Nao) natural de San Sebastián, y Juanes, natural de Segura, V. de San Sebastián 1566—Tomás—H—Oñate—1673—Francisco Antonio é hijos—H—Anzuola—1745—Juan y Domingo—H—Zumaya—1585—Alonso—H—Segura—1627—Francisco—H—Tolosa—1632.

Segurola—Joanes de la casa de Segurola en Aya—V. de San Sebastián en 1566—Martín y otros—H—Anoeta—1768—Ignacio—H—Zarauz—1681—Ignacio y otros—H—Azpeitia 1696—Véase Sarastume.

Sein—Francisco Antonio—H—Oyarzun—1756—Manuel Francisco y Salvador—H—Fuenterrabia—1773—Ignacio—H—Fuenterrabia—1749.

Semendiaga—Martín Ibañez, hijo de Pedro García, ferron de Mendaro en 1380.

Semper—Martín—V. de Villafranca 1559.

Sequera—Juan—H—Fuenterrabia—1725.

Siginiz—Esteban—H—San Sebastian—1580.